

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Есауленко Игорь Эдуардович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 29.06.2023 11:32:17  
Уникальный программный ключ:  
691eebef92031be66ef61648f97525a2e2daa8356

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н.Н. БУРДЕНКО» МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

УТВЕРЖДАЮ  
Декан лечебного факультета,  
проф. О. Н. Красноруцкая  
07 июня 2022 г.

**Рабочая программа**

по дисциплине	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ	
для специальности	31.05.04 «Остеопатия»	
форма обучения	очная	
Факультет	лечебный	
Кафедра	иностранных языков	
Курс	2	
Семестр	3, 4	
Лекции	-	(часа)
Экзамен	-	(семестр)
	-	(часов)
Зачет	4	(семестр)
	3	(часа)
Практические (семинарские) занятия	32	(часа)
Лабораторные занятия	-	(часов)
Самостоятельная работа	37	(часов)
Всего часов (ЗЕ)	72	(2 ЗЕ)



Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 31.05.04 «Остеопатия» (уровень специалитета), приказ № 988 от 12 августа 2020 года Минобрнауки России.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «25» мая 2022 г., протокол №11.

Рецензенты:

- Зав. кафедрой гуманитарных дисциплин, д.и.н., доц. В.А. Перцев
- Зав. кафедрой русского языка, к.филол.н., доц. О.М.Дедова

**Разработчики:**

зав. кафедрой иностранных языков, д.филол.н., доцент А.О.Стеблецова;

доцент кафедры иностранных языков, к.филол.н., доцент Т.В. Ефимова;

доцент кафедры иностранных языков, к.филол.н., доцент А.В.Медведева;

преподаватель кафедры иностранных языков Повалюхина Д.А.

Программа одобрена на заседании ЦМК по координации преподавания специальности «Лечебное дело» от «7» июня 2022 года, протокол № 5.

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» являются:

- профессионально-ориентированное обучение иностранному языку будущих врачей-остеопатов;
- формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации;
- овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке как средством информационной деятельности и дальнейшего самообразования.

**Задачи дисциплины:**

- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке;
- воспитание уважительного отношения к культурным традициям стран изучаемого языка и повышение на этой основе общего культурного уровня обучающихся.

## 2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ПРОГРАММЫ СПЕЦИАЛИТЕТА ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к обязательной части Блока I программы специалитета «Остеопатия» и изучается на втором курсе. Она имеет связи с такими дисциплинами как фундаментальная анатомия, микробиология (вирусология), инфекционные болезни и служит для последующего изучения большинства профессиональных дисциплин.

Иностранный язык является важным компонентом подготовки будущего врача-специалиста. Изучение иностранного языка способствует формированию универсальных компетенций врача-остеопата. Так, в процессе изучения иностранного языка формируется способность и готовность анализировать свои возможности, приобретать новые знания, работать с информацией, полученной из различных источников, редактировать тексты профессионального и социально значимого содержания, готовность толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Обучение студентов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в курсе грамматики русского языка, иностранного языка общеобразовательных учебных заведений. Различные виды учебной деятельности в процессе изучения иностранного языка, включая самостоятельную работу студента, способствуют овладению культурой мышления, готовностью к коммуникации на иностранных языках в письменной и устной форме для решения задач профессиональной деятельности, а также формируют готовность к саморазвитию и самообразованию, использованию творческого потенциала.

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- лексический минимум в объеме **2500** учебных лексических единиц общего и терминологического характера;

- лингвокультурные особенности и особенности коммуникации с учетом ситуации взаимодействия;
- моральные и правовые нормы, этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности специалистов лечебного дела в России и стране изучаемого языка.

### 2. Уметь:

- использовать не менее **900** терминологических единиц и терминологических элементов;
- применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
- анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;
- создавать устные и письменные тексты на иностранном языке с целью личного и профессионального общения.

### 3. Владеть:

- методиками перевода текстов по специальности с иностранного языка на русский;
- навыками общения на иностранном языке для личных и профессиональных целей;
- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

Категория УК	Краткое содержание и характеристика (обязательного) порогового уровня сформированности компетенций	Результаты образования
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<b>ИД-1<sub>УК-4</sub></b> Выбирает стиль общения и язык жестов с учетом ситуации взаимодействия.
		<b>ИД-2<sub>УК-4</sub></b> Ведет деловую переписку на государственном и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий.
		<b>ИД-3<sub>УК-4</sub></b> Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.
		<b>ИД-4<sub>УК-4</sub></b> Публично выступает, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения.
		<b>ИД-5<sub>УК-4</sub></b> Представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<b>ИД-1<sub>УК-5</sub></b> Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этических, религиозных и ценностных систем
		<b>ИД-2<sub>УК-5</sub></b> Может преодолеть коммуникативные барьеры при межкультурном взаимодействии.
		<b>ИД-3<sub>УК-5</sub></b> Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа).

№ п/п	Раздел учебной дисциплины	семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)  Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практ. занятия	семинары	СР	
1	<b>Основы медицины: обучение чтению и переводу специальной литературы. Профессиональная тематика. Сфера профессиональной коммуникации.</b>	3	1- 16	-	14	-	1	Исходный контроль (лексико-грамматическое тестирование) Рейтинговое занятие 1 (лексико-грамматическое тестирование, письменный перевод текста и аннотация) Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
4		1- 16		14		15		
	<b>Всего: 72 часа</b>				<b>32</b>		<b>37</b>	<b>Промежуточная аттестация: Зачет - 3 часа</b>

4.2 Тематический план лекций – не предусмотрено учебным планом.

### 4.3 Тематический план практических занятий.

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК/НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК /ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
<b>III семестр</b>						<b>16</b>
<b>1</b>	Микробиология	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотрное / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.	Предмет микробиологии. Вирусы. Бактерии. Лексика, грамматика.	Правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общенияподъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрного, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	<b>2</b>
	Опорно-двигательная система и ее патологии.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотрное / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.	Анатомическая терминология. Части тела. Роль скелета. Разновидности мышц. Основные заболевания опорно-двигательной системы. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общенияподъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрного, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	<b>4</b>
			Строение и функция дыхательной системы. Строение и функция дыхательной системы. Основные заболевания дыхательной системы. Лексика, грамматика.			<b>4</b>
	Дыхательная система и ее патологии.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотрное / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.	Строение и функция сердца. Кровеносная система. Состав и			<b>4</b>
Сердечно-сосудистая система и ее патологии.					<b>4</b>	

			функция крови. Физиология кровообращения. Основные заболевания сердечно- сосудистой системы. Лексика, грамматика.			
5	Рейтинговое занятие 1 (лексико-грамматическое тестирование, письменный перевод текста и аннотация)	Проконтролировать помощью тестового контроля, знаний лексико-грамматического материала, навыков перевода и аннотирования медицинского текста	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Тексты по пройденной тематике.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общенияподъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрного, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	2
<b>Итого за 3 семестр часов:</b>						<b>16</b>
<b>IV семестр</b>						
5	Пищеварительная система и ее патологии.	Формирование и дальнейшее развитие умений и навыков чтения медицинского текста с разными стратегиями (детальное / просмотрное / с общим пониманием прочитанного / нацеленного на	Строение и функция пищеварительной системы. Значение и функции питания. Основные заболевания пищеварительной системы. Лексика, грамматика.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общенияподъязыка медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрного, ознакомительного, поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общезыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	6
6	Нервная система и ее патологии	поиск специфической информации); Знакомство основными видами словарно-справочной литературы и	Строение и функция нервной системы. Основные патологии нервной системы. Лексика, грамматика.	основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними		4
7	Инфекционные заболевания	правилами работы с ними; Обучение основам аннотирования медицинского текста.	Основные виды инфекционных заболеваний. Симптомы, течение, лечение, профилактика. Лексика, грамматика.			4
8	Рейтинговое занятие 2 (лексико-грамматическое тестирование,	Проконтролировать помощью тестового контроля, знаний лексико-	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Тексты по пройденной тематике.	правила морфологии, основные грамматические конструкциями, присущие письменным формам общенияподъязыка	читать спецтекст, используя разные стратегии просмотрного, ознакомительного,	2



	письменный перевод текста и аннотация)	грамматического материала, навыков перевода и аннотирования медицинского текста		медицины; лексический минимум учебных ЛЕ общего и терминологического характера по изучаемой теме; основы техники перевода и аннотирования медицинского текста; основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	поискового, изучающего чтения; пользоваться словарями (общеязыковыми, специальными), выбирать значения слова, исходя из контекста, используя знания по специальности, грамматические знания; составить аннотацию (устно или письменно)	
<b>Итого за 4 семестр часов:</b>					<b>16</b>	
<b>Всего часов</b>					<b>32</b>	

#### 4.4. Тематика самостоятельной работы обучающихся.

### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК/НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК /ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			Часы
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	
Контроль исходного уровня знаний. Тест входного контроля.	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Определить исходный уровень знаний.	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и интернет-ресурсы (см. п.7 РП)	1
Микробиология	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		4
Опорно-двигательная система и ее патологии	Подготовка перевода аутентичного текста	Обучение основам техники перевода и аннотирования медицинского текста.		6
Дыхательная система и ее патологии.	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста.	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		6
Сердечно-сосудистая система и ее патологии.	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста		6
Пищеварительная система и ее патологии	Подготовка перевода и аннотации	Дальнейшее формирование навыков		6

	аутентичного текста	перевода и аннотирования медицинского текста	
Нервная система и ее патологии	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста	4
Инфекционные заболевания	Подготовка перевода и аннотации аутентичного текста	Дальнейшее формирование навыков перевода и аннотирования медицинского текста	2
Контроль знаний по модулю.	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Определить уровень знаний за III модуль.	2
<b>Итого часов:</b>			<b>37</b>

#### 4.5. Матрица соотнесения тем / разделов учебной дисциплины и формируемых в них компетенций.

Темы / разделы дисциплины	Кол-во часов	компетенции		
		УК-4	УК-5	Общее кол-во компетенций (Σ)
<b>Иностранный язык в профессиональной коммуникации</b>	67			
Контроль модуля.	2	+	+	2
Промежуточная аттестация (зачет).	3			
<b>Итого</b>	<b>72</b>			<b>2</b>

#### 5. Образовательные технологии

По дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ» предусмотрен основной вид занятий: практические занятия.

Основными методами и технологиями обучения иностранному языку на практических занятиях являются следующие:

- выполнение заданий познавательного и коммуникативного характера; проблемно-диалогический метод, развивающий умения речевого взаимодействия, ролевое моделирование; ситуативные задания; приемы интенсивного и коммуникативного методов обучения иностранным языкам;

- мультимедийные (компьютерные) технологии (тестирование в системе ЦЭДО Moodle), позволяющие обучающимся избирать индивидуальный способ и ритм формирования языковых и речевых умений.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

### **Формы контроля знаний студентов:**

1. Выборочный опрос.
2. Фронтальный опрос.
3. Тестирование в системе ЦЭДО Moodle.
4. Письменный перевод текста со словарём, аннотирование.
5. Эссе.
6. Ситуативные задания.
7. Зачет.

Форма (вид) промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в медицине» определена рабочей программой как зачет. Его содержание составляет аттестация по теоретическим и практическим разделам курса. Формой аттестации обучающихся по теоретическим аспектам курса являются контрольные вопросы, формой аттестации обучающихся по практическим аспектам курса является письменное задание (перевод и аннотация).

Итоговый рейтинг обучающихся по дисциплине состоит из текущего рейтинга (до зачета), который рассчитывается путем перевода среднего арифметического текущих оценок в рейтинговый балл - максимум 60 баллов и рейтинга на промежуточной аттестации (на зачете) – максимум - 40 баллов.

## **КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ**

### **Английский язык**

#### **Семестр 3.**

#### **Тема 1. Микробиология.**

1. What two main groups are all microorganisms divided into?
2. What must aerobic organisms have for their life and growth?
3. How does atmospheric free oxygen influence the development of anaerobic microorganisms?
4. What groups are bacteria divided into according to their shape?
5. How do bacteria multiply?
6. What destroys invading virulent microorganisms?
7. What is R. Koch famous for?
8. When did he live?
9. What did R. Koch find in the blood, kidneys and spleen of the people who died of cholera?
10. Where did Koch find the cholera microorganisms when he examined the corpses and the diseased people?
11. What did the cholera microorganisms look like?
12. What did Fleming become interested in while doing his research work at a London hospital?
13. What did Fleming notice on the plate where some mould had grown?
14. What properties of the mould did Fleming determine?
15. How did he call the substance?
16. What prize did Fleming get for his great discovery?

17. What did Fleming himself say about his discovery?

### **Тема 2. Опорно-двигательная система и её патологии**

1. What does the subject of Anatomy study?
2. What are the three parts of the human body?
3. What cavities does the head include?
4. What parts do the upper and lower extremities comprise?
5. What cavities are there in the trunk?
6. What systems are there in the human body?
7. What organs does each system have?
8. What is the skeleton composed of?
9. Give the three functions of the skeleton.
10. What parts does the spinal column contain? How many vertebrae compose each part?
11. Which pairs of ribs are not connected with the breastbone? Why?
12. Which pairs of ribs are not connected with each other?
13. List the parts of the upper and lower extremities.
14. How are the lower and upper extremities connected with the trunk?
15. What cells compose a muscle?
16. According to what criteria are muscles divided into groups?
17. What groups of muscles do you know?
18. What are antagonistic muscles?
19. Why can you move your limbs up and down? How does the muscle function?
20. What are muscles attached to?
21. Can you control movements of all the muscles?

### **Тема 3. Дыхательная система и её патологии**

22. What organs take part in respiration?
23. Where are the lungs located?
24. What do they look like? How are they structured?
25. Why does the number of lobes differ in both lungs?
26. What factors influence the vital capacity of the lungs?
27. How does the colour of the lungs change throughout life?
28. What composes parenchyma of the lungs?
29. How did I.M. Sechenov explain the role of haemoglobin in respiration?
30. Due to what law can gas enter the fluid?
31. In what part of the lungs does gas exchange take place?
32. What happens to the chest and diaphragm during inspiration and expiration?
33. What is the normal respiratory rate?
34. Why do different people have various vital capacities?
35. What are the main functions of the lungs?
36. What does respiratory system consist of?
37. What diseases of the respiratory system do you know?
38. What are the most common of them?
39. How often do people suffer from the respiratory diseases?
40. What factors can contribute to their development?
41. What are the general preventive measures in case of respiratory diseases?
42. Have you ever been ill with any of these diseases?
43. How long does it usually take to recover?
44. What does the recovery depend on?
45. What do you know about the treatment?
46. What is Lobular Pneumonia?

47. What are the patient's complaints in case of this disease?
48. What are the main symptoms of Lobular Pneumonia?
49. What facts contribute to the development of this disease?
50. How is the disease diagnosed?
51. What instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
52. What does X-ray examination usually show?
53. What treatment can be provided in case of Lobular Pneumonia?
54. What is the recovery time?
55. What are the possible complications of the disease?
56. What is Bronchitis?
57. What are the symptoms of this disease?
58. What treatment can be provided in case of Tracheitis?
59. What facts contribute to the development of Tuberculosis?
60. How is the disease diagnosed?
61. What tests and instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
62. What does auscultation reveal?
63. What treatment can be provided in case of Tuberculosis?
64. What is the recovery time?
65. What are the possible complications of the disease?
66. What is Lung Abscess?
67. Can you list the main causes of the disease?
68. What are the main symptoms of Lung Abscess?
69. How can this disease be treated?

#### **Тема 4. Сердечно-сосудистая система и её патологии**

70. What are the two important parts of the cardiovascular system?
71. What is the role of the heart?
72. Describe the structure of the heart.
73. What separates atria from ventricles?
74. What are the main groups of vessels?
75. How do they differ?
76. Describe the two circulations.
77. What is blood? Name its two parts.
78. What are the three types of blood cells?
79. What do erythrocytes look like? Why is haemoglobin so important?
80. How does the red blood cell count change?
81. What are leucocytes subdivided into? What are their functions?
82. When does the white blood cell count increase?
83. List the functions of thrombocytes. What is a thrombocyte?
84. What is the role of the heart?
85. What regulates the rate of heartbeat?
86. When does the rate of heartbeat increase?
87. What phases compose the cardiac cycle?
88. Describe the atrial and ventricular systole.
89. What is diastole?
90. How many heart sounds can you normally hear on auscultation?
91. What does cardio-vascular system consist of?
92. What diseases of the cardio-vascular system do you know?
93. What are the most common of them?
94. How often do people suffer from the diseases of the cardio-vascular system?
95. What factors can contribute to their development?

96. What are the general preventive measures in case of cardio-vascular diseases?
97. Have you ever been ill with any of these diseases?
98. How long does it usually take to recover?
99. What does the recovery depend on?
100. What do you know about the treatment?
101. What is Rheumatic Endocarditis?
102. What are the patient's complaints in case of this disease?
103. What are the main symptoms of Rheumatic Endocarditis?
104. What facts contribute to the development of this disease?
105. How is the disease diagnosed?
106. What tests and instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
107. What does auscultation usually show?
108. What treatment can be provided in case of Rheumatic Endocarditis?
109. What is the recovery time?
110. What are the possible complications of the disease?
111. What is Angina Pectoris?
112. What are the symptoms of this disease?
113. What treatment can be provided in case of Angina Pectoris?
114. What facts contribute to the development of Angina?
115. How is the disease diagnosed?
116. What tests and instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
117. What is Atherosclerosis?
118. What treatment can be provided in case of Atherosclerosis?
119. What is the recovery time?
120. What are the possible complications of the disease?
121. What is Cardiosurgery?
122. Can you list the main methods used in cardiosurgery?
123. What does the method of occlusion consist of?
124. What are the advantages of the heart-lung apparatus use?

#### **Семестр 4.**

##### **Тема 5.Пищеварительная система и её патологии**

1. Name the main organs of the alimentary canal.
2. What glands help digesting food? Specify their functions.
3. What are the smallest glands? How many are there and where are they?
4. What is the largest gland?
5. Where are the gallbladder and the pancreas?
6. Where is the appendix?
7. What are small and large intestines subdivided into
8. What is the main role of the digestive system?
9. Which food do enzymes of salivary glands break down?
10. How is the food digested in the stomach? What are the main chemicals of the stomach?
11. Due to what glands is undigested fat dissolved in the small intestine?
12. What happens to liquid paste-like food in the colon?
13. Due to what are faeces expelled?
14. What tests can help to diagnose intestinal problems?
15. What is Acute Appendicitis? What are the symptoms of this disease?
16. What treatment can be provided in case of Apendicitis?
17. What facts contribute to the development of the disease?

18. How is the disease diagnosed?
19. What tests and instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
20. Where is pain usually felt in case of Acute Appendicitis?
21. What are the preventive measures?
22. What is the recovery time?
23. What are the possible complications of the disease?
24. What does digestive system consist of?
25. What diseases of the digestive system do you know?
26. What are the most common of them?
27. How often do people suffer from the diseases of the digestive system?
28. What factors can contribute to their development?
29. What are the general preventive measures in case of digestive system diseases?
30. Have you ever been ill with any of these diseases?
31. How long does it usually take to recover?
32. What does the recovery depend on?
33. What do you know about the treatment?
34. What are gastric and duodenal ulcers?
35. What are the patient's complaints in case of this disease?
36. What are the main symptoms of gastric ulcers?
37. What facts contribute to the development of this disease?
38. How is the disease diagnosed?
39. What tests and instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
40. When do exacerbations of ulcers occur?
41. What treatment can be provided in case of gastric and duodenal ulcers?
42. What is the recovery time?
43. What are the possible complications of the disease?
44. What is Cancer of the stomach?
45. What are the symptoms of this disease?
46. What treatment can be provided in case of Cancer?
47. What facts contribute to the development of the disease?
48. How is the disease diagnosed?
49. What tests and instrumental investigations are commonly used in diagnosing?
50. Where is pain usually felt in case of Gastric Carcinoma?
51. What treatment can be provided in case of Intestinal tumours?
52. What is the recovery time?
53. What are the possible complications of the disease?

#### **Тема 6. Нервная система и её патологии**

125. Define the role of the brain.
126. Describe how the brain functions when external stimuli get into the body.
127. How do areas of the brain share their responsibilities?
128. What does motor cortex control?
129. Why is the hypothalamus almost never tired?
130. Define conditioned and unconditioned reflexes. Give examples.
131. What are the common signs of neurological disorders?
132. What system of the human body is the brain included into?
133. What is the weight of the human brain?
134. How many cells does the brain consist of?
135. Where is the brain located?
136. What tissue makes up the brain?
137. What are the main parts of the brain?

138. What is the motor cortex responsible for?
139. What does the hypothalamus control?
140. What nervous diseases do you know?
141. What systems and organs can be affected?
142. What are the most common of nervous diseases?
143. How often do people suffer from the nervous diseases? Is it more often than from the diseases of the digestive, cardio-vascular and respiratory systems?
144. What factors can contribute to their development?
145. What types of nervous pain can you list?
146. Have you ever experienced any of them?
147. What's the difference between signs and symptoms?
148. Symptoms and signs of what diseases do you know?
149. What do you know about the treatment of nervous diseases?
150. What situations are called emergency?
151. Enumerate the most common emergency situations in everyday life.
152. Discuss what people should or shouldn't do in case of emergencies.
153. Think of a narrow escape that you or someone you know has had, and make some notes about it. Tell other students what happened.

### **Тема 7. Инфекционные заболевания.**

1. How are infectious diseases transmitted?
2. What is the role of hygiene in preventing infection?
3. What is the role of vaccination and immunization?
4. What dermatological infectious diseases do you know?
5. How healthy people should behave themselves during infectious diseases?
6. What protective measures should be done against flu?
7. What kind of mechanism of getting information was built in our time?
8. Have you ever been involved in any conference?
9. Do you prefer to have some information in oral form or in the form of correspondence?
10. What is a rapid response mechanism in order to cope with the multitude of factual information?
11. Who is in charge for controlling the ward hygiene?
12. What are the effects of poor hygiene in the hospitals and clinics?
13. What are the symptoms of MRSA?
14. What information does the Path Lab report contain?
15. What treatment is provided against MRSA and VRSA?
16. What infectious diseases do you know?
17. What are the main routes of transmission?
18. What are the typical signs and symptoms of infectious diseases?
19. What are the typical hospital infections?
20. What are the hygiene procedures?

### **Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет).**

1. Describe microbiology as a medical study. What types of microorganisms do you know?
2. Talk about the famous scientists in microbiology.
3. Talk about a skeletal system disease: causes, symptoms, treatment, and prevention.
4. Talk about a cardiovascular disease: causes, symptoms, treatment, and prevention.
5. Talk about a respiratory disease: causes, symptoms, treatment, and prevention.
6. Talk about a gastrointestinal disease: causes, symptoms, treatment, and prevention.
7. Talk about a CNS disease: causes, symptoms, treatment, and prevention.
8. Talk about an infectious disease: causes, symptoms, treatment, and prevention.



## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **Семестр III.**

#### **Тема 1. Микробиология**

1. Woraus bestehen sämtliche Lebewesen?
2. Welche Lebewesen gibt es?
3. Was versteht man unter Lebenserscheinungen?
4. Woraus bestehen niedrige Lebewesen?
5. Woraus setzen sich höhere Organismen zusammen?
6. Woraus setzt sich der menschliche Körper zusammen?

#### **Тема 2. Опорно-двигательная система и ее патологии.**

1. Wovon wird das Bewegungssystem gebildet?
2. In welche Teile wird der Schädel unterteilt?
3. Aus welchen Knochen wird der Gesichtsschädel gebildet?
4. Wie ist die Funktion des Gehirnschädels?
5. Was ist die Wirbelsäule?
6. Woraus besteht sie?
7. Wodurch sind einzelne Wirbel untereinander verbunden?
8. Wodurch wird der Brustkorb gebildet?
9. Womit ist die Bewegung des Körpers verbunden?
10. Was ermöglicht die aufrechte Haltung des Menschen?
11. Worauf sind die meisten Wirbelsäulenerkrankungen zurückzuführen?
12. Was fördert jahrzehntelange Arbeit am Schreibtisch?
13. Wodurch entstehen Verbiegungen der Wirbelsäule?
14. Wozu führen Haltungsfehler?
15. Welche Vorbeugungsmaßnahmen muss man durchführen, um die Schiefhaltung zu vermeiden?

#### **Тема 3. Пищеварительная система и ее патологии**

1. Was ist die Aufgabe des Verdauungssystems?
2. Woraus besteht das Verdauungssystem?
3. Was gehört zum oberen (mittleren, unteren) Verdauungsabschnitt?
4. Ist die Verdauung ein passiver Prozess?
5. Wo werden die Nahrungsmittel zerkleinert und vermischt?
6. Welche Aufgabe hat die Speiseröhre?
7. Wo vollziehen sich die wichtigsten Vorgänge der Verdauung?
8. Was für Saft wirken auf die Nahrungsstoffe im Dunndarm ein?
9. Womit endet das ganze Verdauungssystem?
10. Was kann zu schweren Stoffwechselstörungen im Organismus führen?
11. Was versteht man unter Überernährung und Unterernährung?
12. Wovon hängt die Entstehung des Magengeschwürs ab?
13. Wann treten gewöhnlich Schmerzen auf?
14. Welche Behandlung ist bei der Ulkuskrankheit vorzuziehen?
15. Was wird empfohlen, um diese Krankheit vorzubeugen?

#### **Тема 4. Дыхательная система и ее патологии**

1. Womit versorgt das Atmungssystem den Organismus?
2. Was wird beim Stoffwechselprozess aus dem Organismus ausgeschieden?

3. Woraus setzt sich das Atmungssystem zusammen?
4. Wieviel Quadratmeter machen die Lungenbläschen beim Erwachsenen aus?
5. Wieviel ml Luft werden bei der Ein- und Ausatmung bewegt?
6. Wie groß ist die Zahl der Atemzüge bei normaler Atmung?
7. Wieviel Prozent Sauerstoff, Kohlendioxid und Stickstoff enthält normalerweise die Einatemungsluft?
8. Wodurch zeichnet sich die Bronchitis aus?
9. Wie verläuft die Bronchitis?
10. In wieviel Wochen klingt diese Erkrankung ab?
11. Wie kann die Lungenentzündung auftreten?
12. Was sind die Hauptkennzeichen der Lungenentzündung?
13. Was empfiehlt es zu tun, um sich abzuhärten?

## **Семестр IV.**

### **Тема 5. Сердечно-сосудистая система и ее патологии**

7. Fließt das Blut nur in einer Richtung?
8. Was befindet sich im Zentrum des Herzkreislaufsystems?
9. Welche Teile unterscheidet man am Herzen?
10. Sind rechte und linke Vorhöfe und Kammern in ihrem Aufbau einander ähnlich?
11. Was nennt man Systole und was nennt man Diastole?
12. Wodurch wird das Blut in die Gefäße gepumpt?
13. Welche drei Arten von Blutgefäßen unterscheidet man?
14. Wovon hängen Größe und Gewicht des Herzens ab?
15. Welche Erkrankung gehört zu den häufigsten Erkrankungen?
16. Was geht oft dem Herzinfarkt voraus?
17. Wer leidet vor allem an dieser Krankheit?
18. Was ist das Hauptproblem bei Bekämpfung dieser Krankheit?
19. Welche Vorbeugungsmaßnahmen muss man durchführen, um Koronararteriosklerose zu vermeiden?

### **Тема 6. Нервная система и ее патологии**

20. Warum kommt dem Nervensystem eine so große Bedeutung zu?
21. Was für Vorgänge des menschlichen Organismus regelt das Nervensystem?
22. Was garantiert das menschliche Nervensystem?
23. Welche drei Teile unterscheidet man beim Nervensystem?
24. Was gehört zum ZNS?
25. Wieviel Milliarden Nervenzellen befindet sich in der Hirnrinde, ihre Aufgaben?
26. Wodurch kommt es oft zu den Schäden am ZNS?
27. Was ist die häufigste Form der Gehirnerschütterung?
28. Wann legt der Arzt eine Krankenhausbehandlung fest?

### **Тема 7. Инфекционные заболевания**

1. Was versteht man unter der Infektion?
2. Was kann durch die in den Organismus eingedrungenen Erreger gestört werden?
3. Was kann dabei geschädigt werden?
4. Wovon hängt das Krankheitsbild und der Krankheitsverlauf ab?
5. In welche Gruppen unterteilt man die Erreger der Infektionskrankheiten?
6. Wodurch unterscheiden sich die Viren von Bakterien?
7. Worin liegt die Eigenart der Viren?
8. Was können die Viren bilden?

### **Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет).**

1. Äußern Sie sich zum Thema „Bau und Funktion des menschlichen Körpers“
2. Als zukünftiger Arzt erzählen Sie über den aktiven und passiven Bewegungsapparat und seine Erkrankungen.
3. Als zukünftiger Arzt erzählen Sie über das Verdauungssystem und seine Erkrankungen
4. Als zukünftiger Arzt erzählen Sie über das Atmungssystem und seine Erkrankungen.
5. Als zukünftiger Arzt erzählen Sie über das Herz und Kreislaufsystem und ihre Erkrankungen.
6. Als zukünftiger Arzt erzählen Sie über die Harnorgane und ihre Erkrankungen.
7. Als zukünftiger Arzt erzählen Sie über verbreitete Infektionskrankheiten und präventive Maßnahmen.

### КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

#### Семестр III.

#### Тема 1. Микробиология

1. Qu'est-ce que la microbiologie ?
2. Que comprennent les micro-organismes ?
3. Quand les micro-organismes ont-ils été découverts ?
4. Quels domaines scientifiques la microbiologie comprend-elle ?
5. Comment est classée la plupart des êtres vivants ?
6. Pourquoi les micro-organismes sont-ils si importants ?
7. Quelles sont les classes principales de micro-organismes ? Quelles sont leurs caractéristiques ?
8. Quels sont les étapes de l'histoire de la microbiologie ?
9. Qu'est-ce que la microbiologie de l'environnement ?
10. La vie microbienne est-elle diversifiée ou simple ?
11. Pourquoi l'analyse microbiologique des aliments est-elle importante ?
12. Quels sont les inconvénients des méthodes conventionnelles de tests microbiologiques ?

#### Тема 2. Опорно-двигательная система и её патологии.

9. L'anatomie normale, qu'étudie-elle?
10. Sur quelle langue sont basés les termes médicaux?
11. De quelle langue provient le mot *anatomie*?
12. De quelles parties se compose le corps humain?
13. Qu'est-ce que le crâne contient?
14. Quel est le nom de la partie supérieure du corps humain?
15. Qu'est-ce qu'on appelle abdomen?
16. Quels sont les principaux organes de la poitrine ?
17. Comment appelle-t-on les organes renfermés à l'intérieur du corps ?
18. Quels viscères connaissez-vous ?
19. Qu'est-ce que l'ostéologie étudie ?
20. De quoi le squelette sert-il?
21. Quels sont les trois types d'os ?
22. De quels os est formé le crâne?
23. De quelle couleur sont les os chez le sujet jeune?
24. Par quoi sont constitués les os?
25. Quelle est la quantité d'os du squelette de l'homme ?
26. Quelle partie de la masse du corps est représentée par le squelette?
27. De combien d'os le crâne est-il formé?
28. Qu'est-ce que le canal rachidien abrite?
29. De quoi est couvert le corps humain?
30. Par quels os est formé le thorax?
31. Le squelette du membre supérieur combien de segments comprend-il?
32. Quelles sont les parties du squelette du membre inférieur?
33. Qu'est-ce que la myologie étudie ?
34. De quoi les muscles servent-ils?
35. Quels sont les deux grandes variétés de muscles?
36. Qu'est-ce que chaque muscle comporte ?

37. Quels muscles distingue-t-on selon la forme du corps charnu?
38. Qu'est-ce que c'est qu'une fibre musculaire?
39. Quelle est la longueur des fibres musculaires ?
40. Qu'est-ce que c'est qu'une plaque motrice ?
41. Quels sont les principaux éléments constitutifs des muscles?
42. Quelles sont les propriétés essentielles des muscles?
43. De quels phénomènes s'accompagnent le travail musculaire?

### **Тема 3. Дыхательная система и её патологии.**

1. Quel est le rôle de l'appareil respiratoire ?
2. En quoi consiste la transformation du sang veineux en sang artériel?
3. Où s'effectuent toutes ces transformations ?
4. Où se trouvent les poumons ?
5. Quelle est leur coloration?
6. Quelles formes ont les poumons ?
7. Par quoi sont-ils divisés ?
8. Par quoi est formé chaque poumon ?
9. Qu'est-ce que le sillon interventriculaire marque ?
10. Quelle est la surface totale des parois des alvéoles pulmonaires?
11. Quelles sortes de circulation sont reçues par chaque poumon ?

### **Тема 4. Сердечно-сосудистая система и её патологии.**

12. Où est situé le coeur? Sur quoi repose-il ?
13. De quelle forme est-il ?
14. Quel est son poids chez l'adulte ?
15. Quel est son rôle ?
16. En quoi est divisée la face antérieure du coeur ?
17. Où se trouvent les oreillettes ?
18. D'où émergent deux énormes vaisseaux ?
19. Quelle fonction est accomplie par le sillon verticale ?
20. Qu'est-ce que le sillon interventriculaire marque ?
21. Par quoi est formée la base du coeur?
22. Où se jettent les veines caves supérieure et inférieure ?
23. Combien de veines se jettent dans l'oreillette gauche ?
24. En combien de cavités est divisé le coeur intérieurement ?
25. En quoi consiste le fonctionnement cardiaque ?
26. Quelle est la fréquence par minute des contractions cardiaques chez l'homme?
27. Avec quels facteurs le chiffres de battements du coeur varie-il?
28. Combien de temps la révolution cardiaque comprend-elle schématiquement?

### **Семестр IV.**

#### **Тема 5. Пищеварительная система и её патологии.**

1. De quoi se composent l'appareil digestif ?
2. Par quoi est enveloppée la partie intra-abdominale de l'appareil digestif ?
3. La bouche, par quoi est-elle formée ?
4. Par quoi est-elle tapissée ?

5. La bouche, qu'est-ce qu'elle contient ?
  6. Quel est le rôle du pharynx ?
  7. À quoi sert l'oesophage?
  8. Où est situé l'estomac ?
  9. Quelle sont ses dimensions ?
  10. À quoi peut-on comparer sa forme générale ?
  11. Qu'est-ce que le segment vertical présente ?
  12. Qu'est-ce que le segment horizontal présente ?
  13. Par quoi se termine l'antrum de l'estomac ?
  14. Le bord gauche de l'estomac quel nom porte-t-il ?
  15. La paroi de l'estomac de combien de couches superposées est-elle formée?
  16. L'estomac comment est-il vascularisé ?
  17. Où est situé le foie?
  18. Par quoi est divisé le foie ?
  19. De quelles cellules est-il constitué ?
  20. En quoi sont-elles riches?
  21. En quoi sont-elles groupées à l'intérieur du foie?
- Comment est vascularisé le foie ?

#### **Тема 6. Нервная система и её патологии**

1. De quoi est constitué le cerveau ?
2. Quel est son poids ?
3. Par quoi est-il séparé?
4. Par quoi sont liés les hémisphères?
5. En quoi est divisé le cerveau par les scissures?
6. Combien de lobes existe-il sur chaque hémisphère?
7. Quel est le rôle du cortex cérébral ?
8. De quoi est composé le tissu nerveux?
9. Quel est son rôle?
10. Quelles sont les deux parties différentes qui composent le système nerveux?
11. Qu'est-ce que c'est que «la vie de relation»?
12. Quel est le rôle du système nerveux végétatif?
13. Qu'est-ce qu'on appelle «la substance grise»?
14. De quoi est constituée la substance blanche?

#### **Тема 7. Инфекционные заболевания**

29. Que'est-ce que c'est qu'une maladie infectieuse?
30. Que'est-ce que c'est qu'une flore intestinale ?
31. En quoi consiste le mécanisme de l'immunité?
32. Que'est-ce que c'est qu'une immunité cellulaire ?
33. Que'est-ce que c'est qu'une immunité humorale?
34. Par quoi est provoquée une maladie infectieuse?
35. Quels sont les symptômes de la grippe (par quoi se traduit-elle)?
36. Par quoi expliquait-on la grippe à l'époque?
37. Quel est son facteur pathogène ?
38. Quelle est la différence entre l'épidémie et la pandémie ?
39. Comment peut être traitée cette maladie?
40. Que'est-ce que c'est qu'une vaccination ?
41. Contre quelles maladies infectieuses pratique-t-on la vaccination aujourd'hui?

**Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет).**

1. Décrivez la microbiologie comme une étude médicale. Quels types de micro-organismes connaissez-vous ?
2. Parlez des scientifiques célèbres en microbiologie.
3. Parlez d'une maladie du système squelettique : causes, symptômes, traitement et prévention.
4. Parlez d'une maladie cardiovasculaire : causes, symptômes, traitement et prévention
5. Parlez d'une maladie respiratoire : causes, symptômes, traitement et prévention.
6. Parlez d'une maladie gastro-intestinale : causes, symptômes, traitement et prévention
7. Parlez d'une maladie du système nerveux central : causes, symptômes, traitement et prévention
8. Parlez d'une maladie infectieuse : causes, symptômes, traitement et prévention

## ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ:

### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Для входного контроля (ВК)	<p style="text-align: right;">1. Test</p> <p><b>01. The river Danube ... Budapest into two parts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) is dividing</li><li>2) divides</li><li>3) divide</li><li>4) dividing</li></ul> <p><b>02. The students ... an English text now.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) translate</li><li>2) are translating</li><li>3) translates</li><li>4) have been translating</li></ul> <p><b>03. If the weather ... change, we'll stay at home.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) doesn't</li><li>2) won't</li><li>3) don't</li><li>4) didn't</li></ul> <p><b>04. Open the door. The postman ... a letter to you.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) brings</li><li>2) has brought</li><li>3) will bring</li><li>4) bring</li></ul> <p><b>05. This room ... cleaned yesterday.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) is</li><li>2) has been</li><li>3) had been</li><li>4) was</li></ul> <p><b>06. We ... that the mountain-climbers wouldn't climb that top.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) think</li><li>2) were thinking</li><li>3) thought</li><li>4) shall think</li></ul> <p><b>07. I ... get up at 7 o'clock.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) be able to</li><li>2) are able to</li><li>3) shall be able to</li><li>4) is able to</li></ul> <p><b>08. The engineers ... a new device by the end of the month.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) tested</li><li>2) were tested</li><li>3) had tested</li><li>4) have tested</li></ul> <p><b>09. I'm afraid you ... to wait a little.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) will have</li><li>2) must</li><li>3) should</li><li>4) need</li></ul> <p><b>10. There ... a lot of beautiful old buildings in St. Petersburg.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>1) was</li><li>2) are</li><li>3) will be</li></ul>
----------------------------	--



4) is

**11. Please give me ... interesting to read.**

- 1) anything
- 2) nothing
- 3) everything
- 4) something

**12. Whose pen is this? It's ... .**

- 1) my
- 2) our
- 3) mine
- 4) her

**13. Everest is ... mountain in the world.**

- 1) higher
- 2) a high
- 3) the highest
- 4) the most high

**14. You can ... find the way to the station.**

- 1) easy
- 2) real
- 3) easily
- 4) really

**15. Andrew told me ... that party.**

- 1) on
- 2) in
- 3) of
- 4) about

**16. It rained for three days without ... .**

- 1) stop
- 2) stopping
- 3) stops
- 4) to stop

**17. Turn right... the traffic lights.**

- 1) on
- 2) in
- 3) at
- 4) by

**18. Your brother will work at a laboratory, ... ?**

- 1) doesn't he
- 2) will he
- 3) won't he
- 4) is he

**19. Выберите правильный вопрос к подчеркнутому**

**These scientists have completed their experiments.**

- 1) What these scientists completed?
- 2) What have these scientists completed?
- 3) What have completed these scientists?
- 4) What these scientists have completed?

**20. Выберите правильный вопрос к предложению**

**J. London is an American writer, ... he?**

- 1) is
- 2) isn't

3) does

4) doesn't

**21. I expect you to pass the exam in English ... .**

1) good

2) successful

3) bad

4) successfully

**22. Nobody knew he was coming. He arrived ... .**

1) unbelievable

2) disappointed

3) impatiently

4) unexpectedly

**23. Who else is going to take ... in the programme?**

1) part

2) notice

3) care

4) place

**24. She ... asks the teacher a lot of questions.**

1) already

2) always

3) almost

4) only

**25. America was ... to Europeans till the end of the 15th century.**

1) known

2) impossible

3) unknown

4) useless

**26. Why do you always ... in class?**

1) speak

2) talk

3) tell

4) say

**27. The ... blew his hat off.**

1) rain

2) mist

3) snow

4) wind

**28. Explain the ... .**

1) coming

2) going

3) passing

4) following

**29. Have you ... cleaning the kitchen?**

1) stopped

2) closed

3) ended

4) finished

**30. Russia is our ... .**

1) earth

2) soil

3) land

4) ground

## TEXT

Jonathan Swift, the famous English writer, and author of Gulliver's Travels, was not very generous. He seldom gave anything to the servants of those who sent him presents. But once he received a lesson from a boy who very often carried things for him.

One day the boy arrived with a heavy basket containing fish, fruit, and game. He knocked at the door, and the writer by chance opened it himself. "Here", said the boy, "my master has sent you a basket full of things".

Swift, feeling displeased at the boy's rude manner, said to him: "Come here, my boy, and I will teach you how to deliver a message a little more politely; come, imagine yourself Jonathan Swift, and I will be the boy." Then taking off his hat very politely, and addressing himself to the boy, he said: "Sir, my master sends you a little present, and begs you will do him the honour to accept it".

"Oh, very well, my boy", replied the boy, "tell your master I'm much obliged to him, and there is half a crown for yourself."

Swift laughed heartily, and gave the boy a crown for his wit.

### **31. Определите тему текста и закончите предложение**

**The text is about ...**

- 1) Jonathan Swift and his famous "Gulliver's Travels"
- 2) the writer's way of life and work
- 3) how he taught the boy to write books
- 4) how he received a lesson from a boy

### **32. Выберите предложение, соответствующее содержанию текста**

- 1) One of the readers brought Swift a basket full of fruit.
- 2) The servant opened the door for Swift.
- 3) Swift felt displeased looking at the present.
- 4) Swift did not like the boy's rude manner.

### **33. Выберите предложение, не соответствующее содержанию текста**

- 1) Swift always gave something to the servant.
- 2) Swift often received small presents.
- 3) The famous writer was not generous.
- 4) Jonathan Swift was famous for his "Gulliver's Travels".

### **34. Укажите правильный ответ на вопрос**

**What did Swift do to teach the boy how to be polite?**

- 1) Swift acted the role of a very polite boy.
- 2) He decided to give the boy much money.
- 3) Swift sent the boy back with the present.
- 4) He explained to the boy how to deliver a message politely.

### **35. В тексте слово "crown" означает**

- 1) a message
- 2) a present
- 3) money
- 4) a copy of a book

### **36. Наиболее подходит к содержанию текста пословица**

- 1) Live and learn.
- 2) Don't look a gift horse in the mouth.
- 3) Custom is a second nature.
- 4) All is well that ends well.

### **37. Дайте характеристику**

**The boy was ...**

- 1) rude and silly.
- 2) clever and quick-witted.
- 4) kind-hearted and generous.

**38. Укажите правильный порядок следования суждений в тексте**

1. The famous English writer taught the boy a lesson of politeness.
2. Swift gave the boy a crown for his wit.
3. Swift by chance opened the door himself.
4. A boy brought a heavy basket full of fish, fruit and game.

**Выберите нужное**

**39. ... is the capital of Australia.**

- 1) Wellington
- 2) Canberra
- 3) Washington, D.C.
- 4) Sydney

**40. The flag consists of a white and red field. There is a red maple leaf on the white field.**

- 1) Australia
- 2) Canada
- 3) Britain
- 4) the USA

**41. The first capital of the USA was ... .**

- 1) Washington, D.C.
- 2) Philadelphia
- 3) Chicago
- 4) Los Angeles

**42. ... is the highest legislative body/organ in Britain.**

- 1) the Congress
- 2) the Parliament
- 3) the Government
- 4) the Capitol

**43. The Royal Shakespeare Theatre was opened in ... in 1932.**

- 1) London
- 2) Stratford-on-Avon
- 3) Coventry
- 4) Oxford

**44. There are many important parts of London. The oldest part of London is ... .**

- 1) the East
- 2) Westminster
- 3) the City
- 4) the West End

**45. The Tower of London was once a prison and now it is ... .**

- 1) concert hall
- 2) museum
- 3) theatre
- 4) cinema

**46. Вы рады встрече с любимой подругой**

- 1) I don't care.
- 2) What a joy.
- 3) Take it easy.
- 4) I hope so.

**47. Вы опаздываете на поезд и просите шофера поторопиться**

- 1) Don't make haste!
- 2) Hurry up!
- 3) You are in a hurry.
- 4) What a pity.

**48. Похвалите друга за успех**

- 1) It's all the same to me.

	<p>2) What a bad luck. 3) I congratulate you. 4) Take it easy.</p> <p><b>49. Выразите надежду встретиться с подругой</b></p> <p>1) It's a good idea. 2) Hope to see you soon. 3) Is it possible? 4) Glad to meet you.</p> <p><b>50. Выразите разрешение войти после постукивания в дверь</b></p> <p>1) Be quiet. 2) Wait a moment. 3) Come in. 4) Just a moment.</p>
--	--

<p><b>Для текущего контроля (ТК)</b></p>	<p>TEST</p>																																			
	<p><b>Part I. For questions 1 -10 read the article and fill in the missing words from the list below. There are more words than gaps:</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>being</td> <td>incompletely</td> <td>are</td> <td>into</td> <td>shape</td> </tr> <tr> <td>through</td> <td>thoracic</td> <td>cranial</td> <td>muscular</td> <td>birth</td> </tr> <tr> <td>year</td> <td>skull</td> <td>disease</td> <td>cavity</td> <td>adult</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>INFANTILE SKULL</b></p> <p>At birth, the skull is (1)..... developed, and the cranial bones (2)..... separated by fibrous membranes which are called fontanels, or, more commonly, soft spots. They permit some movement between the bones, so that the developing skull is partially compressible and change (3)..... slightly. This action, called moulding, enables an infant's skull to pass more easily (4)..... the birth canal. Eventually, the fontanels close as the (5)..... bones grow together. The posterior fontanel usually closes about two months after (6)..... ; the sphenoid fontanel closes at about three months; the mastoid fontanel closes near the end of the first (7)..... ; and the anterior fontanel may not close until the end of the second year.</p> <p>Other characteristics of an infantile (8)..... include a relatively small face with a prominent forehead and large orbits. The jaw and nasal (9)..... are small, the sinuses are incompletely formed, and the frontal bone is in two parts. The skull bones are thin, but they are also somewhat flexible and thus are less easily fractured than (10)..... bones.</p> <p><b>Part II For questions 11-20 choose the letter (A, B, C or D) that fits the space.</b></p> <p>From the small intestine, food that has not been (11) ..... (and some water) travels to the (12) ..... through a valve that prevents food from returning to the small intestine. By the time food reaches the large intestine, the work of absorbing nutrients is nearly finished. The large intestine's main (13) ..... is to remove water from the undigested matter and form solid waste that can be excreted. The large intestine is made up of three parts:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The (14) ..... is a bag at the beginning of the large intestine that joins the small intestine to the large intestine. This transition area allows food to travel from the small intestine to the large intestine. The (15) ....., a small, hollow, finger-like sac, hangs off the caecum. Doctors believe it is left over from a previous time in human evolution. It doesn't appear to be useful to the digestive process.</li> <li>2. The (16) ..... extends from the caecum up the right side of the abdomen, across the upper abdomen, and then down the left side of the abdomen, finally connecting to the (17) ..... It has three parts: the ascending part and transverse part, which absorb water and salts, and the descending part, which holds the resulting waste. (18) ..... in it help to digest the remaining food products.</li> <li>3. The rectum is where faeces are stored until they leave the (19) ..... system through the (20) ..... due to a bowel movement.</li> </ol> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>11</td> <td>A digested</td> <td>B diagnosed</td> <td>C spoilt</td> <td>D swallowed</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>A duodenum</td> <td>B large intestine</td> <td>C liver</td> <td>D stomach</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>A function</td> <td>B operation</td> <td>C part</td> <td>D wish</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>A gall bladder</td> <td>B Anus</td> <td>C valve</td> <td>D caecum</td> </tr> </table>	being	incompletely	are	into	shape	through	thoracic	cranial	muscular	birth	year	skull	disease	cavity	adult	11	A digested	B diagnosed	C spoilt	D swallowed	12	A duodenum	B large intestine	C liver	D stomach	13	A function	B operation	C part	D wish	14	A gall bladder	B Anus	C valve	D caecum
being	incompletely	are	into	shape																																
through	thoracic	cranial	muscular	birth																																
year	skull	disease	cavity	adult																																
11	A digested	B diagnosed	C spoilt	D swallowed																																
12	A duodenum	B large intestine	C liver	D stomach																																
13	A function	B operation	C part	D wish																																
14	A gall bladder	B Anus	C valve	D caecum																																

- |    |            |                |             |             |
|----|------------|----------------|-------------|-------------|
| 15 | A appendix | B appendicitis | C esophagus | D pancreas  |
| 16 | A liver    | B Colon        | C anus      | D kidney    |
| 17 | A rectum   | B Anus         | C liver     | D abdomen   |
| 18 | A viruses  | B bacteria     | C medicines | D drugs     |
| 19 | A urinary  | B endocrine    | C nervous   | D digestive |
| 20 | A brain    | B Rectum       | C anus      | D abdomen   |

**Part III. For questions 21- 30 read the text and complete the tasks below**

**HEART**

- A. The heart is a muscular organ, composed primarily of cardiac muscle tissue, which contracts rhythmically to pump blood throughout the body. The walls of the heart are constructed in layers that are similar to those of the major blood vessels.
- B. Endocardium is the innermost layer of the heart and is lined with endothelium. Veins, nerves, and components of the impulse conducting system are present in the subendocardial connective tissue layer.
- C. Myocardium is composed of branching, anastomotic cardiac myocytes attached to one another by intercalated disks. Most of these cells are involved in the pumping function of the heart; others are responsible for the rhythm control.
- D. Epicardium is a serous membrane that forms the visceral lining of the pericardium. Its external mesothelium is supported by a loose subepicardial layer of connective tissue. Cardiac skeleton is composed mainly of dense connective tissue.
- E. Cardiac valves are composed of dense fibrous tissue covered by endothelium. The backflow of blood from the right atrium to the right ventricle is prevented by tricuspid valve; from the left atrium to the left ventricle by mitral valve. Tricuspid and mitral valves are attached to papillary muscles by cords of fibrous connective tissue.
- F. Semilunar valves (aortic and pulmonic) prevent reflux of blood back into the ventricles during ventricular relaxation (diastole). Impulse conducting system of the heart consists of cardiac myocytes that are co-ordinated by the autonomic nervous system.
- G. Platelets are tiny oval-shaped cells made in the bone marrow. They help in the clotting process. When a blood vessel breaks, platelets gather in the area and help seal off the leak.

*One paragraph in the text is the odd one. Put the letter of this paragraph*      21 .....

*Write down the letter of the paragraph which is about:*

- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| inner layer of the heart    | 22 ..... |
| muscular layer of the heart | 23 ..... |
| valves of the heart         | 24 ..... |
| valves of the vessels       | 25 ..... |

*Decide whether the statements are true or false and put (T) or (F) next to the statement:*

- |  |          |
|--|----------|
| The heart is a muscular organ which dilates rhythmically to pump blood throughout the body | 26 ..... |
| Endocardium is the inner layer of the heart  | 27 ..... |
| Epicardium is composed of cardiac myocytes   | 28 ..... |
| Cardiac skeleton is formed by dense connective tissue                                      | 29 ..... |
| Valves contribute to the reflux of blood back into the ventricles                          | 30 ..... |

**Part IV. For questions 31 – 40 you will have to translate the sentences below:**

31. Bones are organs composed of osseous (bony) tissue, blood vessels and nerves.
32. Osseous tissue is a dense connective tissue which consists of osteocytes (bone cells) surrounded by a hard, intercellular substance filled with calcium salts.
33. The blood is a viscous fluid which consists of plasma and various solids.
34. The formed elements of the blood comprise red cells (erythrocytes), white cells (leucocytes), and platelets( thrombocytes).
35. Respiration is the mechanical process, that is, the repetitive and, for most part, unconscious exchange of air between the lungs and the external environment.
36. This exchange of air in the lungs is also called external respiration.
37. The digestive system, or gastrointestinal tract, begins with the mouth, where food enters the body, and ends with the anus, where solid waste material leaves the body.
38. The digestive system has three main functions.

	<p>39. The endocrine system is composed of glands located in different regions of the body.  40. The endocrine glands release specific chemical substances directly into the bloodstream.</p>
<p><b>Для промежуточного контроля (ПК)</b></p>	<p><b>Read the article. Give it an oral translation and a summary.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Osteopathic Manipulative Treatment</b></p> <p>A main way ODs are different from MDs is that they may use osteopathic manipulative treatment (OMT) to diagnose and treat illnesses. They believe tightness and restriction in your nerves and muscles can be caused by or lead to other problems. So they use their hands to gently move your joints and tissues to correct any restrictions in your range of motion.</p> <p>The practice includes 40 techniques, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soft tissue. You'll feel stretching and pressure on your muscles.</li> <li>• Muscle energy. In this technique, you move your muscles in a specific direction while the DO counters that movement. Think push-pull.</li> <li>• Myofascial release. Your DO uses firm but gentle pressure to release tension in the fascia, which is the layer of connective tissue that surrounds your bones, muscles, and organs.</li> <li>• Osteopathic cranial manipulative medicine. Your DO applies soft pressure to your skull to stimulate healing.</li> </ul> <p>Some find that this natural treatment helps in place of drugs or surgery for some conditions. It's often used for muscle pain, but it can help treat a wide range of health problems, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Low back pain</li> <li>• Neck pain</li> <li>• Sports injuries</li> <li>• Repetitive stress injuries like carpal tunnel syndrome</li> <li>• Some headaches, including migraines</li> <li>• Asthma</li> <li>• Sinus problems</li> <li>• Menstrual pain</li> </ul> <p>Some pediatric DOs use OMT to help treat asthma, earaches, and colic. So far, only a small number of good studies have looked at the use of OMT in children. The results have been mixed.</p> <p>You may feel soreness for a day or two after the treatment. There are usually no other side effects. Depending on your case, your DO may find that you also need other treatments, such as medicine or surgery.</p>

### Немецкий язык

<p><b>Для входного контроля (ВК)</b></p>	<p><b>1. ТЕСТ</b></p> <p>1. Das Büro liegt in der Nähe ... Bahnhof.  1) vom  2) beim  3) der  4) des  5) dem</p> <p>2. Wegen dieser Erkältung habe ich im Bett ...  1) gelegt  2) geblieben  3) gemusst  4) gelegen</p>
--	---

	<p>5) gewesen</p> <p>3. Barbara ist nicht da. Sie ist ... Freundin gegangen.</p> <p>1) zu seiner 2) zu ihrem 3) zur der 4) zu ihrer 5) zu seine</p> <p>4. „Trinkst du gern Wein?“ – „Ja, aber Bier trinke ich ...“</p> <p>1) mehr gern 2) gerner 3) besser 4) am liebsten 5) lieber</p> <p>5. Wo steht der Fernsehapparat?</p> <p>1) in der Ecke 2) in die Ecke 3) an der Ecke 4) um die Ecke 5) vor der Ecke</p> <p>6. Was ist falsch?</p> <p>1) Liest er gern Krimis? 2) Liest du gern Romane? 3) Ich lese jetzt sehr viel. 4) Früher lese ich nicht so gern. 5) Haben Sie schon etwas von Böll gelesen?</p> <p>7. Was ist falsch? Es passierte ...</p> <p>1) am Nacht 2) am Morgen 3) am Nachmittag 4) am Vormittag 5) am Abend</p> <p>8. Ich habe leider keine Zeit, ...</p> <p>1) für das Buch lesen 2) zum das Buch lesen 3) für das Buch zu lesen 4) das Buch lesen 5) um das Buch zu lesen</p> <p>9. Er zog sich aus und legte sich ...</p> <p>1) im Bett 2) in Bett 3) ins Bett 4) zu Bett 5) auf Bett</p> <p>10. Was kann man nicht sagen?</p> <p>1) Wieviel Uhr ist es? 2) Wir haben täglich 6 Uhr Unterricht. 3) Geht Ihre Uhr richtig? 4) Um 12 Uhr gibt es Mittagessen. 5) Die Uhr schlug Mitternacht.</p> <p>11. Jemand fragt Sie: „Können Sie Klavier spielen?“ Sie antworten:</p> <p>1) Nein, kann ich das leider nicht 2) Nein, ich leider kann das nicht 3) Nein, leider ich kann das nicht 4) Nein, das kann ich leider nicht 5) Nein, das ich kann leider nicht</p> <p>12. Das Gegenteil von „sauber“ ist</p> <p>1) schwarz 2) unklar 3) dunkel 4) schmutzig 5) schlecht</p>
--	---



	<p>13. Ich interessiere mich nicht ... Politik-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) für</li> <li>2) an</li> <li>3) in</li> <li>4) um</li> <li>5) mit</li> </ol> <p>14. Ich suche ein Zimmer mit ... Wasser.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) warm</li> <li>2) warmes</li> <li>3) warmem</li> <li>4) warmen</li> <li>5) warme</li> </ol> <p>15. Ich kenne ihn erst ...</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) seit zwei Tagen</li> <li>2) vor zwei Tagen</li> <li>3) in zwei Tagen</li> <li>4) nach zwei Tagen</li> <li>5) an zwei Tagen</li> </ol>
<p><b>Для текущего контроля (ТК)</b></p>	<p><b>I Wählen Sie die richtige Variante:</b></p> <p>29. ProfessorPetrow... Vorlesungen in Histologie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) halt</li> <li>2) hält</li> <li>3) haltete</li> </ol> <p>30. Wer ... den Deutschunterricht in deiner Gruppe?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) leitet</li> <li>2) leit</li> <li>3) leiten</li> </ol> <p>31. Gisela ... gewöhnlich in der Mensa Mittag.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) isst</li> <li>2) esst</li> <li>3) esset</li> </ol> <p>32. Anatomie und Biologie ... mir besonders gut.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) gefällt</li> <li>2) gefallen</li> <li>3) gefallen</li> </ol> <p>33. Ich weiß, du ... dich heute auf das Anatomieseminar vor.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) bereits</li> <li>2) bereitet</li> <li>3) bereitest</li> </ol> <p><b>II Wählen Sie die richtige Variante:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Abends ich sehe manchmal fern.</li> <li>2) Abends ich manchmal sehe fern.</li> <li>3) Abends sehe ich manchmal fern.</li> </ol></li> <li>2. <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Am Freitag ist der Unterricht um 15 Uhr zu Ende.</li> <li>2) Der Unterricht ist zu Ende am Freitag um 15 Uhr.</li> <li>3) Am Freitag der Unterricht ist um 15 Uhr zu Ende.</li> </ol></li> <li>3. <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Seminare in Politologie stattfinden in diesem Semester einmal pro Woche.</li> <li>2) Seminare in Politologie in diesem Semester finden einmal pro Woche statt.</li> <li>3) Seminare in Politologie finden in diesem Semester einmal pro Woche statt.</li> </ol></li> <li>4. <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Welche die Schule hat deine Freundin absolviert?</li> <li>2) Welche Schule hat absolviert deine Freundin?</li> <li>3) Welche Schule hat deine Freundin absolviert?</li> </ol></li> <li>5. <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Wann gewöhnlich beginnen die Vorlesungen?</li> <li>2) Wann beginnen gewöhnlich die Vorlesungen?</li> <li>3) Wann die Vorlesungen gewöhnlich beginnen?</li> </ol></li> <li>6. <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Haben berühmte Wissenschaftler an dieser Universität gearbeitet?</li> <li>2) Haben gearbeitet berühmte Wissenschaftler an dieser Universität?</li> <li>3) Berühmte Wissenschaftler haben an dieser Universität gearbeitet?</li> </ol></li> </ol>

7. 1) Ausbildet die Charite' nur Humanmediziner?  
2) Bildet die Charite' nur Humanmediziner aus?  
3) Die Charite' bildet nur Humanmediziner aus?
8. Der Bus, ... , kommt alle 10 Minuten.  
1) mit dem ich gewöhnlich in die Akademie fahre  
2) mit dem ich gewöhnlich fahre in die Akademie  
3) mit dem gewöhnlich ich fahre in die Akademie
9. Wir wissen, dass ...  
4) alle Organismen bestehen aus Zellen  
5) aus Zellen bestehen alle Organismen  
6) alle Organismen aus Zellenbestehen
10. Ich glaube, dass ...  
1) die Prüfung in Latein wir ablegen im Juni  
2) wir die Prüfung in Latein im Juni ablegen  
3) wir die Prüfung in Latein im Juni legen ab

**III. Wählen Sie die richtige Variante:**

1. Gewebe  
1) ткань  
2) рост  
3) смерть
2. bestehen  
1) состоять  
2) протекать  
3) представлять
3. gewöhnlich  
1) редко  
2) обычно  
3) иногда
4. Untersuchung  
1) наблюдение  
2) деление  
3) исследование
5. bilden  
1) изображать  
2) связывать  
3) образовывать
6. wachsen  
1) мыть  
2) расти  
3) возникать
7. Bewegung  
1) деление  
2) размножение  
3) движение
8. gleich  
1) частый  
2) одинаковый  
3) свободный
9. Erscheinung  
1) явление  
2) изменение  
3) размножение
10. unterscheiden  
1) зависеть  
2) соответствовать  
3) различать

**IV Füllen Sie die Lücken aus:**

In Berlin 1 \_\_\_ die 2 \_\_\_ „Krankenhausstadt“, die Charite'. Die Charite' 3 \_\_\_ eine fast

	<p>300jährige Geschichte. Hier 4___ namhafte Ärzte wie Rudolf Virchow, Robert Koch, Hermann von Helmholtz u.a.          Im Jahre 1710 5___ in der Nähe Berlins ein Isolierhaus für Pestkranke gebaut. Es 6___ später als Armen-haus, dann als Hospital. Heute 7___ die Charite' die führende 8___ Einrichtung der BRD und ein Zentrum der medizinischen Ausbildung. An ihren Kliniken 9___ fast fünftausend Ärzte und Mitarbeiter tätig. An der Charite' 10___ jährlich etwa 250 Human-, 110 Zahnmediziner und etwa 350 Medizinpädagogen ausgebildet.</p>
<p><b>Для промежуточного контроля (ПК)</b></p>	<p align="center"><b>Übersetzen Sie den vorgeschlagenen Text und fassen Sie dessen Inhalt zusammen.</b></p> <p align="center"><b>Das Kopfskelett und Rumpfskelett</b></p> <p>Der Hirnschädel umschließt und schützt das in Hirnwasser schwimmende Gehirn sowie das Mittel- und Innenohr. Der Gesichtsschädel schützt die Augen, die Mundhöhle und die oberen Atemwege, außerdem bestimmt er die Gesichtsform mit Nase und Augenhöhlen, Wangen und Ausprägung des Unterkiefers. Die Plattenknochen des Schädels sind zwar massiv, aber nicht besonders dick.</p> <p>Bei der Geburt sind die Schädelplatten nur durch Bindegewebe verbunden. Dadurch kann sich der Kopf verformen, was die Geburt erleichtert. Die flexiblen Verbindungen, die Fontanellen, schließen sich erst im dritten Lebensjahr. Der Schädel wächst aber noch weiter, bis das Wachstum des Gehirns abgeschlossen ist. Mit dem zehnten Geburtstag eines Kindes hat er schon fast seine endgültige Größe erreicht.</p> <p>Zum Rumpfskelett gehört die Wirbelsäule. Sie ist beweglich und stabil zugleich, hält den Körper aufrecht und verbindet seine Teile. Ihre Grundbausteine sind die je nach Position unterschiedlich geformten Wirbelknochen. Da die Belastung durch das Körpergewicht vom Hals bis zum Becken zunimmt, werden die Wirbel nach unten hin immer größer.</p> <p>Die Brustwirbel bilden zusammen mit den Rippen und dem Brustbein den Brustkorb. Die Rippen umschließen und schützen die Lunge und das Herz, außerdem halten sie den Rumpf stabil. Normalerweise finden sich auf beiden Seiten des Brustkorbs jeweils zwölf Rippen, in ihrer Mitte verläuft das Brustbein. Damit sich der Brustkorb beim Atmen weiten kann, sind die Rippen vorn durch lange Rippenknorpel mit dem Brustbein verbunden, hinten durch Gelenke mit den Wirbeln.</p> <p>Bei den meisten Menschen sind aber nur die obersten sieben Rippenpaare direkt mit dem Brustbein verbunden. Sie werden „echte“ Rippen genannt. Von den fünf „falschen“ Rippenpaaren enden die untersten zwei normalerweise frei in der seitlichen Bauchwand. Der Brustkorb kann vor allem im Bereich des Brustbeins selbst starke Stöße gut abfedern.</p>

**Французский язык**

<p><b>Для входного контроля (ВК)</b></p>	<p align="center"><b>1. (тест)</b></p> <p><b>1. Ecrivez en chiffres.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. trente et un</li> <li>2. vingt-huit</li> <li>3. soixante-trois</li> <li>4. quatre-vingt-dix</li> </ol> <p><b>2. Completez avec le, la, les l'.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. professeur</li> <li>6. ...frère</li> <li>7. ...enfants</li> <li>8. ... ville</li> </ol>
--	---

	<p>9. ... bibliothèque  10. ...étudiantes  11. ... maisons  12. ...immeuble  13. ... gare  14. ... café.  3. <b>Complétez les phrases avec être ou avoir à la forme qui convient.</b>  15 – Tu ... anglaise?  16 – Non, je ... irlandaise.  17 – Tu ... à l'université? -  18 – Oui, je ... étudiante.  19 – Quel âge ...-tu?  20 – J'... 20 ans.</p> <p><b>4. Lisez le texte et répondez en mettant une croix dans la bonne case.</b>  Je m'appelle Dominique Dupont. Je suis française et je viens de Fontainebleau. Je suis mariée et j'ai une fille. Elle s'appelle Claudine. Mon mari s'appelle Yves. Il est ingénieur. Il est chef de production dans une usine de voiture. Moi, je travaille dans un restaurant.</p> <p>21. Dominique est français. VRAI FAUX  22. Dominique est la fille de Claudine.  23. Yves est marié à Dominique.  24. Yves a une fille.</p> <p><b>5. Séparez les mots pour retrouver les phrases.</b></p> <p>25. Lesvacancesontlà.  26. Nousallonspartiràlamontagne.  27. MoijevaispartirpourLondreschezmesamis.  28. Jeveuxapprendreanglais.  29. J'aimebeaucouplatélévision.  30. Jeregardesouventlesémissionsdevariété</p> <p><b>6. Mettez les mots dans l'ordre.</b></p> <p>31. un  devant  la  il y a  enfants  maison.  32. je  les  le  regarde  photos  lit  sur.  33. la  tu  classe  français  parles  dans.  34. 22  derrière  habite  le  il  rue Nationale.</p> <p>7. <b>A quoi correspondent ces sigles?</b>  35. B.D.  36. H.L.M.  37. S.V.P.  38. S.N.C.F.</p> <p><b>8. Citez trois villes, trois régions, trois personnes historiques et trois artistes français.</b>  VILLES REGIONS PERSONNAGES HISTORIQUES ARTISTES  Paris Normandie Napoléon Premier Renoir  39) 42) 45) 48)  40) 43) 46) 49)  41) 44) 47) 50)</p>
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p><b>1. (тест)</b>  <b>I. Retrouvez les équivalents des chiffres.</b></p> <p>1) Mille neuf cent quatre-vingt-huit a. 95  2) trente-six virgule six degrés b. 1/3  3) un tiers c. 1,5 %  4) un virgule cinq pour cent d. 1988  5) quatre-ving-quinze e. 36,6°</p> <p><b>2. AVOIR OU ÊTRE? Complétez!</b></p> <p>6) Nous ... trois cours aujourd'hui. a. a  7) Nous ... douze dans le groupe. b. est  8) Quel âge ... ton père ? c. avons  9) Il ... médecin qualifié. d. ont  10) Mes amis ... de la chance. e. sommes</p>

	<p><b>3. Donnez les conseils en choisissant le verbes à l'Impératif qui convient.</b></p> <p>11) Il est une heure du matin. a. Repons-nous!  12) Tu es en retard. b. Occupe-toi des enfants!  13) Nous nous sommes fatigués. c. Couchons-nous!  14) Pierre, je fais la cuisine. d. Levez-vous!  15) Les enfants, il est déjà huit heures. e. Dépêche-toi!</p> <p><b>4. Complétez avec a. que b. dont c. lequel d. quoi e. qui</b></p> <p>16) Chaque fibre musculaire reçoit un filet nerveux... commande ses contractions.  17) Le cœur est situé dans le thorax, au-dessus du diaphragme sur ... il repose.  18) Je ne comprends pas de ...vous parlez.  19) Le squelette du pied est formé par 26 os ... l'on divise en trois parties: le tarse, le métatarse et les phalanges.  20) Les muscles sont des organes charnus ... le rôle est de mouvoir activement les os et les viscères.</p> <p><b>5. Retrouvez les répliques.</b></p> <p>21) Bonjour, ça va bien? a. Oui, beaucoup.  22) Tu es italienne? b. Catherine.  23) Vous vous appelez comment? c. Merci, pas mal.  24) J'habite à Paris, et toi? d. Non, je suis espagnole.  25) Vous aimez le café? e. Moi, à Marseille.</p> <p><b>6. Lisez le texte puis répondez aux questions qui suivent.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Muscles</b></p> <p>Les muscles jouent un rôle actif à l'appareil locomoteur. Ils sont capables de se contracter.</p> <p>Le muscle est long, large ou court. Les muscles sont séparés les uns des autres par des membranes fibreuses. Dans l'intimité du tissu musculaire qui travaille se produisent des phénomènes chimiques très complexes. Pour la vie normale des muscles (ainsi que pour l'organisme tout entier) l'homme doit avoir une vie musculaire active.</p> <p>Les muscles travaillants augmentent de volume, s'épaississent et deviennent plus solide. Plus le travail d'un muscle est grand plus son besoin en oxygène et en substances nutritives augmente. Un travail énergique des muscles améliore l'appétit et augmente les fonctions vitales de l'organisme.</p> <p>On comprend quel grand rôle jouent pour les systèmes musculaire et osseux, pour l'organisme humain tout entier le travail physique, la culture physique, le sport, la gymnastique, la marche, le tourisme.</p> <p>On sait que I.Pavlov était en enfance très faible. Il fortifiait sa santé par les exercices et le travail physique systématiques. En 1936 il écrivait: "Toute ma vie j'aimais et j'aime encore le travail intellectuel et le travail physique et, ma foi, j'aime davantage ce dernier".</p> <p><b>Vrai ou faux ?</b></p> <p>26) Le rôle des muscles est de mouvoir activement les segments osseux et les viscères.  27) Le travail musculaire actif n'est pas obligatoire.  28) La consommation d'oxygène augmente pendant les efforts physiques.  29) Les muscles deviennent plus faibles sans travailler.  30) I.Pavlov détestait le travail physique, mais il aimait beaucoup le travail intellectuel.</p>
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p style="text-align: center;"><b>Traduisez le texte suivant et puis résumez-le.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Luxation</b></p> <p>La luxation, est définie par une perte de contact totale des surfaces articulaires d'une articulation se produisant au décours d'un traumatisme. C'est une des urgences en chirurgie orthopédique dans le sens où l'intervention (par manœuvres ou par opération) doit intervenir rapidement. D'une part pour le risque de compression d'éléments nobles (vaisseaux, nerfs) mais aussi pour l'avenir de l'articulation (déformation articulaire, instabilité, arthrose). Elle peut être favorisée par une trop grande élasticité des ligaments appelée hyperlaxité.</p>

	<p><b>Mécanisme</b></p> <p>Le mécanisme le plus fréquent est une chute à distance du foyer douloureux (luxation de l'épaule par chute sur la main), ou une sollicitation extérieure d'un membre comme une clef de bras (armlock). Le membre joue un rôle de levier qui amplifie l'effort sur l'articulation.</p> <p><b>Diagnostic</b></p> <p>Les premiers éléments pouvant faire penser à une luxation sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le mécanisme : choc, chute ;</li> <li>• la douleur, apparue brusquement et localisée ;</li> <li>• l'impotence fonctionnelle : il est extrêmement douloureux ou impossible d'effectuer certains mouvements même aidé ;</li> <li>• la déformation : asymétrie des articulations souvent manifeste (l'articulation de gauche ne ressemble pas à celle de droite) ;</li> <li>• la perception par le patient d'un craquement qui témoigne de la déchirure des sangles ligamentaires (mais c'est valable aussi pour une entorse grave);</li> <li>• la perception par le patient lors du traumatisme d'un claquement voire d'un ressaut qui témoigne d'une sortie de l'os de son logement ;</li> <li>• antécédent de luxation : lorsqu'une articulation a été luxée, elle est affaiblie et donc l'apparition d'une autre luxation au même endroit est probable.</li> </ul> <p>Le seul examen pouvant indiquer sans ambiguïté s'il y a luxation ou non est la radiographie.</p> <p><b>Traitement</b></p> <p>La luxation est un problème qui doit être traité par un médecin, c'est une urgence.</p> <p>En attendant les secours</p> <p>Il faut conseiller à la victime de ne pas bouger, et interdire à toute personne de tenter de bouger la victime sauf urgence vitale (dégagement d'urgence). Si la personne tombe inconsciente, il faudra la tourner en position latérale de sécurité du côté blessé.</p> <p><b>Traitement médical</b></p> <p>Réduction, contention. Il est très important d'utiliser des radiographies afin de s'assurer que la luxation n'est pas accompagnée d'une fracture. Généralement, une luxation de l'épaule demande 5 semaines d'immobilisation de l'articulation par l'intermédiaire d'une attelle type écharpe ou gilet GCI.</p> <p><b>Traitements de la luxation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sous anesthésie générale,</li> <li>• réduction de la luxation en faisant revenir doucement l'extrémité luxée dans son compartiment d'origine,</li> <li>• immobilisation de l'articulation en position de relâchement pendant 10 à 21 jours.</li> </ul>
--	--

**7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ 31.05.04 «ОСТЕОПАТИЯ»**

**7.1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

## **Литература:**

44. Англо-русский медицинский словарь / под редакцией И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 496 с. – ISBN 978–5–9704–2473–5. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

45. Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2016. – 368 с. – ISBN 978–5–9704–3576–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

46. Маслова, А. М. Английский язык для медицинских вузов : учебник / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. – 5-е изд., испр. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2015. – 336 с. – ISBN 978–5–9704–3348–5. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

### **Учебно-методические пособия:**

47. English for Medicine 3 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. III / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 40 с. – URL: <http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/983>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

## **7.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **Литература:**

48. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах : учебник / В. А. Кондратьева, О. А. Зубанова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2002. – 256 с. – ISBN 5–9231–0221–8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

49. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов-медиков : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2015. – 416 с. – ISBN 978–5–9704–3046–0. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

### **Учебно-методические пособия:**

50. Григорьева, О. П. Аптеки = Die apothese : учебное пособие / О. П. Григорьева, Л. З. Федорова ; ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных и латинского языков. – Воронеж, 2007. – 51 с.

## **7.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

### **Литература:**

51. Костина, Н. В. Французский язык : учебник / Н. В. Костина, В. Н. Линькова ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 272 с. – ISBN 978–5–9704–2726–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

52. Матвишин, В. Г. Французский язык для студентов медицинских вузов : учебник / В. Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – Москва : Высшая школа, 2007. – 407 с. – ISBN 978–5–06–005643–3.

### **Учебно-методические пособия:**

53. Ефимова, Т. В. Тесты на знание французского языка для студентов-медиков (аудитивный аспект) = TCF pour les étudiants en médecine (aspect auditif) : практикум / Т. В. Ефимова; ГБОУ ВПО ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМА, 2012. – 42 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/762>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

54. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. II / Т. В. Ефимова ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 55 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/966>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

55. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. I / Т. В. Ефимова ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 60 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

#### **в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

- Лицензии Microsoft:
  - License – 41837679 от 31.03.2007: Office Professional Plus 2007 – 45, Windows Vista Business – 45
  - License – 41844443 от 31.03.2007: Windows Server - Device CAL 2003 – 75, Windows Server – Standard 2003 Release 2 – 2
  - License – 42662273 от 31.08.2007: Office Standard 2007 – 97, Windows Vista Business – 97
  - License – 44028019 от 30.06.2008: Office Professional Plus 2007 – 45,
  - License – 45936953 от 30.09.2009: Windows Server - Device CAL 2008 – 200, Windows Server – Standard 2008 Release 2 – 1
  - License – 46746216 от 20.04.2010: Visio Professional 2007 – 10, Windows Server – Enterprise 2008 Release 2 – 3
  - License – 62079937 от 30.06.2013: Windows 8 Professional – 15
  - License – 66158902 от 30.12.2015: Office Standard 2016 – 100, Windows 10 Pro – 100
  - Microsoft Windows Terminal WinNT Russian OLP NL.18 шт. от 03.08.2008
  - Операционные системы Windows (XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10) разных вариантов приобретались в виде OEM (наклейки на корпус) при закупках компьютеров через тендеры.

- **Kaspersky Endpoint Security для бизнеса**

Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License

- № лицензии: 0B00-170706-072330-400-625, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2017-07-06 до 2018-07-14
- № лицензии: 2198-160629-135443-027-197, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2016-06-30 до 2017-07-06
- № лицензии: 1894-150618-104432, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2015-06-18 до 2016-07-02



- № лицензии: 1894-140617-051813, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2014-06-18 до 2015-07-03
- № лицензии: 1038-130521-124020, Количество объектов: 499 Users, Срок использования ПО: с 2013-05-22 до 2014-06-06
- № лицензии: 0D94-120615-074027, Количество объектов: 310 Users, Срок использования ПО: с 2012-06-18 до 2013-07-03
- Единая информационная система управления учебным процессом Tandem University. Лицензионное свидетельство №314ДП-15(223/Ед/74). С 03.02.2015 без ограничений по сроку.
- Moodle - система управления курсами (электронное обучение. Представляет собой свободное (распространяющееся по лицензии GNU GPL). Срок действия без ограничения. Существует более 10 лет.
- Bitrix (система управления сайтом университета <http://vrngmu.ru> и библиотеки <http://lib.vrngmu.ru>). ID пользователя 13230 от 02.07.2007. Действует бессрочно.

Microsoft Office Word.

Microsoft Office Excel.

Microsoft Office Power Point и др.

[www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) электронный словарь АBBY Lingvo

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) электронный словарь Multitran

[www.uptodate.com](http://www.uptodate.com) Информационный ресурс доказательной медицины

[mednet.ulca.edu](http://mednet.ulca.edu) Ресурс Калифорнийского университета Лос Анджелеса (UCLA)

[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) Centers for disease control and prevention [fda.gov](http://fda.gov) U.S. Food and Drug Administration и др.

Электронная библиотека для высшего медицинского и фармацевтического образования Т.6: «Иностранный язык» (English, Deutsch, Francais).

<http://www.aerzteblatt.de>

<http://www.lingvo.ru> (электронный словарь АBBY Lingvo)

<http://www.multitran.ru> (электронный словарь)

Электронная энциклопедия «Википедия» – <http://ru.wikipedia.org>

Электронный словарь Abby Lingvo – <http://www.lingvo.ru>

Электронный словарь Multitran – <http://www.multitran.ru>

Сайт *Doctissimo* – <http://www.doctissimo.fr>

Сайт *Audio-lingua* – <http://www.audio-lingua.eu/>

Сайт *Les metiers* – <http://www.lesmetiers.net/>

Сайт *Canalacademie* – <http://www.canalacademie.com/apprendre>

Сайт *Youtube* – <http://www.youtube.com>

Сайт *Pratiks* – <http://www.pratiks.com/video>

Сайт *Allo, docteurs* – <http://www.allodocteurs.fr/>

Сайт *Inserm* – <http://www.inserm.fr/>

Сайт *TV5monde* - <http://www.tv5monde.com/>

## 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные комнаты (403, 404, 407, 411, 413), оснащенные столами и стульями для преподавателя и студентов, учебными досками.

Учебные комнаты (401, 415, 417), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины –

мультимедийным комплексом (ноутбуки Samsung, Asus, мультимедиапроектором Mitsubishi с потолочной конструкцией, доской интерактивной IQ-Board); DVD-плеер с акустической системой, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Учебные комнаты (421, 423), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – LCD-телевизором LG, DVD-плеером, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Для самостоятельной работы студентов (ком. №5): стол и стул для преподавателя, информационные стенды, доска учебная, учебные парты, стулья, шкаф для одежды

Наборы слайдов, таблиц, схем, мультимедийных наглядных материалов по различным разделам дисциплины. Тестовые задания по изучаемым темам, а также компьютерные презентации по темам практических занятий, учебные видеофильмы.